

**BELANGRIJK**  
**CORRIGERENDE ACTIE**  
**MEDISCH HULPMIDDEL**  
**Zippie Voyage aangepaste wandelwagen**

Datumbereik productie & distributie Benelux: maart 2017 tot en met juli 2021  
Serienummers: ZV1-007000-ZV1-016036; ZV18-000001-ZV18-002220; en ZV18-02062

Geachte heer/mevrouw,

Bij Sunrise Medical heeft de veiligheid van onze klanten de hoogste prioriteit. Daarom hebben wij uitgebreide kwaliteitsprocedures, waarvan het continu monitoren van onze interne processen, de market feedback en onze producten op de markt onderdelen zijn.

Naar aanleiding van een incident in de Verenigde Staten hebben wij feedback uit de markt gekregen over de montage van de zitunit op het onderstel van de Zippie Voyage. Wanneer de zitunit niet op de juiste wijze geïnstalleerd wordt, is er een kans dat deze niet vergrendeld. Op basis van deze bevindingen heeft Sunrise Medical besloten om alle Zippie Voyage kinderwagens die reeds in gebruik zijn, alsnog uit te rusten met een quick-release veiligheidskoord.

Om het hulpmiddel op een veilige manier te gebruiken zijn de volgende zaken van belang:

1. Zorg ervoor dat de zitunit van de wandelwagen goed is bevestigd aan de basis van de wandelwagen (volg de instructies in bijlage 1). *Zorg ervoor dat deze stappen elke keer dat u de zitunit bevestigt, worden uitgevoerd.*
2. Bevestig het quick-release veiligheidskoord volgens de instructie in bijlage 2 voor het juiste gebruik van het veiligheidskoord. *Zorg ervoor dat deze stappen elke keer dat u de zitunit bevestigt, worden uitgevoerd.*

Wij hopen u op deze wijze voldoende te hebben geïnformeerd, mocht u nog vragen hebben, neem dan contact met ons op via +31 (0)88 – 50 12345 (NL) of +32 (0)2 – 58 82 371 (BE).

Met vriendelijke groet,  
SUNRISE MEDICAL B.V.

**Sunrise Medical B.V.**

Groningenhaven 18-20 · 3433 PE Nieuwegein · The Netherlands  
T: +31 (0)30 - 60 82 100  
E: [info@sunrisemedical.nl](mailto:info@sunrisemedical.nl)  
[www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl)

Belgium  
T: +32 (0)2 - 58 82 371  
E: [info@sunrisemedical.be](mailto:info@sunrisemedical.be)  
[www.SunriseMedical.be](http://www.SunriseMedical.be)

**IMPROVING PEOPLE'S LIVES**

K.v.K. Utrecht: 30115171  
BTW-nummer: NL800663962B01  
IBAN: DE78300308801898729008  
BIC: TUBDDEDD

## Bijlage 1: Montagehandleiding zitunit Zippie Voyage

### I. INSTALLATIE ZITTING (figuur 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20)

VOORDAT u het zitgedeelte installeert, moet u altijd controleren of het mobiliteitshulpmiddel volledig is uitgeklaapt en in de vergrendelde stand staat en of alle vier de wielen vergrendeld zijn. Het zitgedeelte mag nooit worden geïnstalleerd met iemand erin. Denk er altijd aan het mobiliteitshulpmiddel te stabiliseren voordat u deze handeling uitvoert.

- Draai de voorste zwenkwielen tot ze naar voren wijzen.
- Trek de parkeerrem aan.

Het zitgedeelte heeft een vergrendeling die onder de zitplaat is gemonteerd. De interface op de basis is de tegenhanger van de vergrendeling en wordt met de vergrendeling verbonden. Het zitgedeelte kan zo worden geïnstalleerd dat het kind naar voren of naar achteren kan kijken. De installatie is in beide richtingen hetzelfde.

#### Gebruik van de vergrendeling

OPMERKING - De vergrendeling onder de zitplaat is voorzien van een vergrendeling die kan worden gebruikt voor extra beveiliging nadat de zitting is geïnstalleerd.

- a. VÓÓR de zitting op het onderstel te plaatsen of ervan af te nemen, MOET de vergrendeling naar rechts worden geschoven (ontgrendelde positie), zoals getoond in fig. 14.
- b. Om te voorkomen dat de vergrendeling van de zitting onbedoeld wordt geactiveerd, schuift u de vergrendeling naar links (zie fig. 15) NADAT de zitting volledig op het onderstel is bevestigd (u kunt de zitting niet op het onderstel bevestigen als de vergrendeling is ingeschakeld).

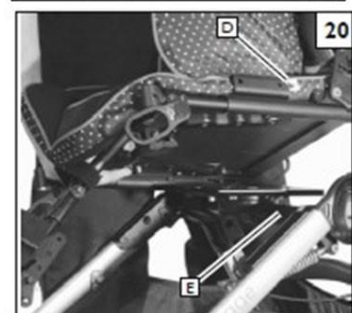
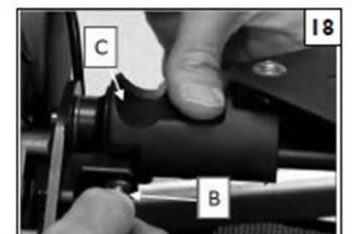
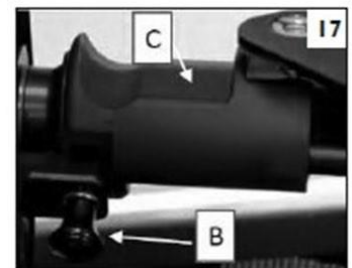
#### De richting van het zitgedeelte draaien

- a. Vergrendel de wielen, verwijder de zitting.
- b. Zorg ervoor dat de hellingsinstelling op 'Home' of 0 graden staat. Doe dit door de kantelontgrendelingshendel in te knijpen en de schuifvergrendelingsplaat (houder) vlak te laten veren.
- c. STAP 1: Druk op de gouden knop, genummerd 1 (A) op de schuifvergrendelingsplaat draai de plaat tot deze stopt (fig 16).
- d. STAP 2: Trek met de ene hand aan de pin (B) en draai met de andere hand de kantelbegrenzingshuls (C)\* (fig. 17 en 18).
- e. OPMERKING - Draai alleen de kantelbegrenzerhuls tijdens het draaien van de plaat.
- f. \*Als de zitting naar voren is gericht, moet de koker van de kantelbegrenzer naar achteren worden gedraaid; als de zitting naar achteren is gericht, moet de koker naar voren worden gedraaid.
- g. STAP 3: Draai de plaat nog 180 graden tot hij vastklikt (fig. 19).
- h. OPMERKING - Wanneer de stoel is uitgerust met een geavanceerd zitsysteem, kan het maximale achterwaartse (voorwaartse) kantelbereik beperkt zijn.

#### Het zitgedeelte installeren

OPMERKING - Wanneer u het Moderate Seating-systeem achterwaarts gericht installeert, zet u de voetsteun ongeveer 5 graden omhoog, zodat de zitting vrij komt van de dwarsbalk van de wandelwagen en in de houder kan worden vergrendeld.

- a. Zorg ervoor dat de zitting volledig rechtop staat (niet achteroverleunen of kantelen).
- b. Zorg ervoor dat alle bevestigingsriemen en accessoires uit de weg zijn en niet in de weg zitten waardoor de zitting niet volledig in de houder kan worden geschoven.
- c. Uitsluitend voor het moderate seating-systeem: Lijn de uitlijningsmarkering (D) uit met de steundwarsstang (E) op de basis (fig 20).
- d. Laat het zitgedeelte zakken zodat het zitgedeelte en de montageplaat elkaar raken.
- e. Schuif het zitje gelijkmatig naar achteren. U moet een hoorbare klik horen. Controleer of de basis goed vastzit door aan beide zijden omhoog te trekken. Als hij niet beweegt of kantelt, is het zitgedeelte nu vergrendeld en correct geïnstalleerd.
- f. Zodra vergrendeld op zijn plaats, kunt u iemand plaatsen voor vervoer en/of om alles af te stellen.



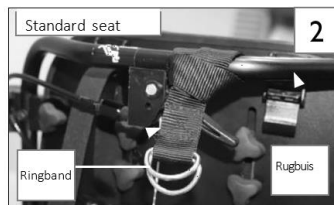
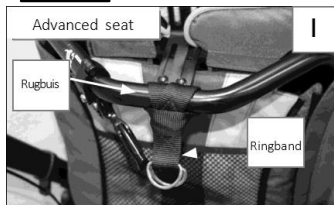


## VOYAGE QUICK RELEASE VEILIGHEIDSKOORD



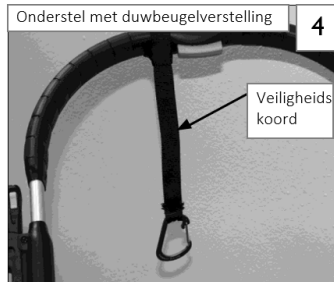
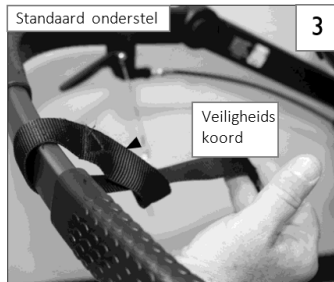
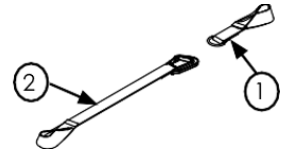
Lees deze instructies zorgvuldig voor gebruik. Als u de instructies niet begrijpt of volgt kan dit leiden tot letsel bij de monteur en/of de eindgebruiker of ertoe leiden dat de garantie vervalt.

Heeft u vragen? Bel dan Sunrise Medical Technical Support op +31 (0)30 - 60 82 100 (NL) of +32 (0)2 - 58 82 371 (BE).



### Meegeleverde onderdelen:

1. Ringband
2. Koord met snelsluiting



### A. BEVESTIG DE RINGBAND AAN DE RUGBUIS VAN HET ZITSYSTEEM

1 & 2

Opmerking: Als het systeem is voorzien van een transportband (afb. 7, afb. 8), sla deze stap dan over en ga verder met stap B.

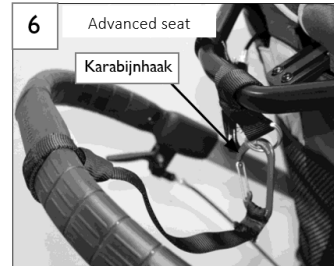
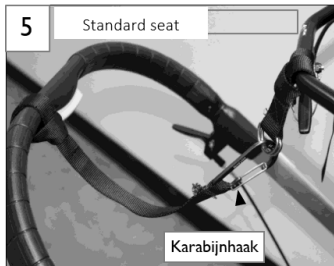
1. Haal de band vanaf de bovenkant van de rugbuis rond de rugbuis en trek de ring door de lus totdat de band strak rond de buis zit zoals getoond (afb. 1). Zorg ervoor dat de band zich in het midden van de rugbuis bevindt en niet in de weg zit van de verstelhendels.

3 & 4

### B. BEVESTIG HET KOORD MET SNELSLUITING AAN DE DUWBEUGEL VAN HET BASISFRAME

1. Haal het koord vanaf de bovenkant van het basisframe rond de duwbeugel en trek de karabijnhaak door de lus totdat het koord strak rond de duwbeugel zit zoals getoond (afb. 3). Zorg ervoor dat de band zich in het midden van de duwbeugel bevindt en niet in de weg zit van de hoogterverstelling van de duwbeugel (afb. 4).

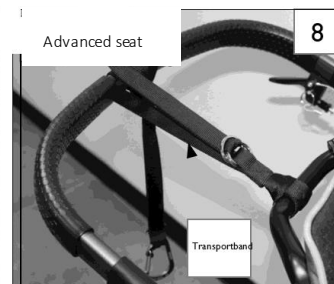
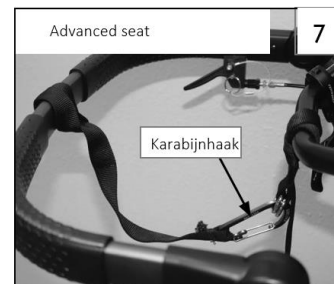
OPMERKING: Zodra stap A en stap B zijn voltooid, hoeven deze niet meer herhaald te worden om de gordel voor het zitsysteem te gebruiken. Stap C en stap D moeten elke keer worden herhaald zodra u het zitsysteem verwijdert en terugplaatst.



### C. BEVESTIG DE ZITUNIT AAN HET ONDERSTEL

1. Controleer of de zitunit goed op het onderstel is geplaatst voordat u verder gaat met stap D.

5 t/m 8



### D. SLUIT HET VEILIGHEIDSKOORD AAN OP DE RINGBAND

1. Sluit het veiligheidskoord aan de ringband met de aanwezige transport D-ringen met behulp van de karabijnhaak, zoals getoond (afb. 3 - afb. 5). Controleer of de karabijnhaak volledig gesloten is.
2. Het systeem is nu klaar voor gebruik.

### WAARSCHUWING!

1. Als de stoel zich in de naar voren gerichte configuratie bevindt, is het veiligheidskoord ALTIJD vereist.
2. Het veiligheidskoord is GEEN vervanging voor de in de fabriek geïnstalleerde transportband. Voor alle transportsituaties moet de met het product meegeleverde transportband worden gebruikt (zoals getoond in afb. 8). Hiermee wordt de schaal van de zitting aan het achterframe bevestigd. Raadpleeg de handleiding voor de gebruiksinstructies.



### WAARSCHUWING VOOR DEALERS/MONTEURS

Dealers en erkende monteurs, lees eerst de handleiding voordat u onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert aan deze rolstoel. Als u de instructies en waarschuwingen in de handleiding niet begrijpt, neem dan contact op met de Sunrise Medical Technical Service afdeling voordat u onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uitvoert aan de Zippie rolstoel. Als u dit niet doet, kan dat leiden tot schade en/of letsel.

Meer informatie en belangrijke waarschuwing vindt u in de handleiding van de rolstoel of op: [www.SunriseMedical.nl](http://www.SunriseMedical.nl) of [www.Sunrisemedical.be](http://www.Sunrisemedical.be)